



KONPONBIDEA

EUSKAL PRESOAK  EUSKAL HERRIRA
GIZA ESKUBIDEAK · KONPONBIDEA · BAKEA

Ni neu naiz, ez naiz zu, ez naiz bera.

Ipuin baten hasiera hau aurkezpen modura erabili nahi dut nire burua besterik ez dudalako ordezkatzeko. Horregatik zuen aurrean nire izen abizenekin soilik azaltzen naiz: Eneko Olasagasti.

Soy yo, no soy el, no soy aquella.

Quiero utilizar a modo de presentación el inicio de un cuento, ya que sólo me represento a mí mismo. Joseba Azkarraga.

C'est moi, je ne suis pas lui, ni elle.

Je souhaite commencer cette nouvelle histoire de cette façon, car je ne représente que moi-même. Teresa Toda.

Eta gu hirurok bezala, alderdi, erakunde, ideologia eta pentsamolde diferenteetako pertsona hauek guztiak, bakoitza izen-abizen batekin.

Y como nosotras, cada una de las personas que nos encontramos hoy aquí, caracterizadas por creencias e ideologías diversas. Parte de una sociedad plural.

Tout comme nous, chaque personne présente aujourd'hui, est caractérisée par des opinions et des croyances diverses, et elle fait partie d'une société plurielle.

Maialen Lujanbio

Pepe Murgia

Aitziber Ibarbia

Jabier Madrazo

Angeles Iztueta

Miguel Castells

Pepi Gorostidi

Ramon Zallo

Ramon Gaztelumendi

Jon Maya Sein

Jule Goikoetxea

Jose Menocal

Sagrario Aleman

Pello Reparaz



Siglak atzean utzi nahi ditugun euskal hiritarrak gara giza eskubideen alde egiteko elkartu garenak. Hau ez delako gutxi batzuen ardura. Giza eskubideak denon ardura dira. Eta alderdikeriak alde batera utzi behar direlakoan gaude bakea erabat gauzatzeko bidean aurrera egin nahi bada. Horregatik norberaren etxearen goxoa utzi eta plazan gaituzue konponbide baten bila egin beharreko lanean gure aletxoa eskaintzeko asmoz. Eta horretarako jar gaitezen ados gutxieneko batzuetan behintzat.

- Presoak preso dira epaituak izan direlako, epaitu gabe espetxean aurkitzen direlako edota zigor bat betetzen ari direlako.
- Bestelako bideak bazter utzita, legeriak ematen dituen aukerak modu pertsonalean erabiltzea onartu dute.
- Bere eskubideak errespetatuak izan behar dute. Beraien ingurune sozial afektibotik gertuen dagoen espetxean zigorra betez, gaixotasun larriak dituztenen kaleratzeari bide emanez eta bizi osorako zigorra ahalbidetzen duten neurriak indargabetuz.
- Eta presoak bezala iheslariak eta deportatuak ere. Haien herriratu daitezen bideak bilatu behar direlakoan gaude.
- Horretarako giza eskubide hauek urratzen dituzten legeak aldatu behar dira.

Zergatik ezin dugu gutxieneko hauetan ados jarri?

Utziko didazue Twitterren ikusitako txio hau irakurtzen. Brian Currin galdekatzen zuen polizia frantsesak: “ez dut ulertzen zergatik gobernuek ez duten ezer egiten prozesuaren alde”.

Guk ere ez dugu ulertzen gobernu desberdinek, legearen barruan egin daitekeena ez egitea. Pertsona guztien giza eskubideak errespetatuak izan daitezen urratsik ez ematea. Ez dugu ulertzen konponbidea elikatu beharrean oztopoak jartzea. Eta ez ulertzeaz gain ez dugu onartzen. Ezin dugu zain segitu. Herri honek zilegi du giza eskubideen aldeko jarduna. Horregatik gaude hemen. Hasierako nahitasunetik, norberaren etxeko goxotik, euskaldunok hain maitea dugun gutasunera pasatuz, gaur plaza honetan eta bihar Euskal Herria osoan. Eta “gu” honetara borondate berdina duten hiritar guztiak gonbidatu nahi ditugu sare indartsu eta geldiezin bat osatzeko. Nahiko genukeelako gaurkoa ez izatea “beste” argazki bat. Eta horretarako, sare hori adostasunean eraikitzeko, apirilaren 12an Herritar Topaketak burutuko dira.

Gure indarra hitza bada erabil dezagun. Entzun dadila.
GIZA ESKUBIDEAK.KONPONBIDEA.BAKEA



Somos personas dispuestas a superar las siglas y expresarnos conjuntamente en favor del respeto de los derechos humanos. Creemos firmemente que lo que hoy nos ha traído aquí debe ser una responsabilidad colectiva, ciudadana y amplia. Por ello comparecemos de manera pública y conjunta, con el fin de aportar nuestro grano de arena en el trabajo por la consecución de una paz definitiva. Con este objetivo, es imprescindible acordar unos mínimos.

- Los y las presas se encuentran en prisión por haber sido juzgadas y condenadas o de manera preventiva. La privación de libertad, no conlleva la privación de ningún otro derecho por esta condición.
- Los y las presas han decidido hacer uso de la actual legalidad penitenciaria.
- Sus derechos han de ser respetados: Cumplir las penas en prisiones cercanas a su entorno social y afectivo, como recoge el actual reglamento penitenciario. Liberar a las y los presos gravemente enfermos. Y por último, inhabilitar la legalidad de excepción que posibilita penas para toda una vida.
- Por otra parte, entendemos que se han de dar pasos para posibilitar el regreso de las personas exiliadas y deportadas.
- Si las leyes actuales posibilitan vulneraciones de derechos humanos, urge cambiar esas leyes.

No entendemos la razón de no dar ni un solo paso en este sentido por parte de los gobiernos. No entendemos la sin razón y no queremos quedarnos mirando cuanto más se alarga dicha situación. Creemos que no sólo es legítimo el trabajo en defensa de los derechos humanos, creemos que es necesario. Por ello estamos hoy aquí. Partimos de un impulso individual para mostrar una voluntad colectiva.

Queremos invitar a la ciudadanía vasca a crear una red firme y eficaz. Para ello, llamamos a participar en las JORNADAS CIUDADANAS que se celebrarán el 12 de Abril.

Si nuestra fortaleza es la palabra, hagamos uso de ella.

DERECHOS HUMANOS. RESOLUCIÓN. PAZ



Nous sommes des personnes prêtes à surmonter les sigles ou étiquette et nous nous exprimons collectivement en faveur du respect des droits humains. Nous croyons fermement que ce qui nous a amené ici aujourd'hui doit être une responsabilité collective, citoyenne et large.

Ainsi nous nous présentons publiquement et conjointement, afin d'apporter notre grain de sable au travail de construction d'une paix durable.

Avec cet objectif en vue, il est essentiel de convenir d'un socle commun minimum.

- Les prisonniers et prisonnières sont en prison après avoir été jugés et condamnés ou de manière préventive. La privation de libertés n'implique pas la privation d'autres droits.
- Les prisonniers et prisonnières ont décidé d'utiliser la législation pénitentiaire actuelle.
- Leurs droits doivent être respectés : les peines doivent être accomplies dans les prisons à proximité de leur environnement social et affectif, comme il est indiqué dans la législation pénitentiaire en vigueur. La libération des prisonniers gravement malade. Enfin, désactivez les législations d'exception qui permettent des condamnations à perpétuité.
- En outre, nous pensons que des mesures doivent être prises pour permettre le retour des exilés et déportés.
- Si les lois actuelles permettent des atteintes aux droits de l'homme, il est nécessaire de modifier la législation.

Nous ne comprenons pas pourquoi les gouvernements n'avancent pas dans ce sens. Nous ne comprenons pas ce statu quo et nous ne voulons pas rester passifs, à regarder cette situation se prolonger. Nous croyons que le travail en faveur des droits de l'homme est non seulement légitime, mais nécessaire. Voilà pourquoi nous sommes ici aujourd'hui.

Il s'agit d'impulsions individuelles prouvant une volonté collective. Nous invitons les citoyens basques à créer un réseau solide et efficace. Pour ce faire, nous appelons à participer à des rencontres citoyennes le 12 Avril.

Si notre force est le mot, nous allons l'utiliser.

DROITS DE L'HOMME . Résolution . PAIX